

ԳՐԲԸԿԸԼՈՒԹԻՒՆԸ “ՇԽՍՈՐԵԱՅ ՀԱՆԳԻՄԻ”

Վերսնել	Սոյոյ Լուսնց Միաբանութեան:	ԲԵՂՈՒ	Պր. Եւաքից Սարգիսյան:
Գ. ՊՈՒՅ	Վանտառն Միաբանութեան:	ՊԵՏԵՐՈՒԻԳ.	Պր. Ստ. Պ. Սեփեքիսյան:
"	Պ. Էֆ. Պալանց:	ԱՂԵՍՏԻՆԻՐԻԼ	Պեթ Էֆ. Օհաննան:
աՄԻՆԻՆԻԵ	Վանտառն Միաբանութեան:	ՐՈՒՍՉՈՒԷ	Պր. Գ. Մազման:
ԸՏԸՆ	Վանտառն Միաբանութեան:	"	Պր. Ստեփան Տիրտրեան:
ՏՐԵՊԻՎՈ	Հ. Համազումա Վ. Զաման:	ԱՄԲՐԻԿԱ (Boston)	"Հայրենիքի" յոգ. Խմբագրութիւն:
ՏՊԵՐԻՍ	Պր. Եւաքից Սարգիսյան:	"	Ե. Տէր Դաքարեան (Worcester).
"	Պր. Երուսանց Լարայեան:	ՎԵՐՈՒ	Ե. Լազարտիան Վ. Ամիրսեան:
"	Պր. Գ. Գալառնան, Գալառնան:	ՎԵՆ	Տիգրան Էֆ. Հիփան:
"	Պր. Գ. Գալառնան, Գալառնան:		

ኮ ሆ ቤ ስ ጥ ሶ በ ኩ ፊ ድ ሪ ን ፡ ር ሪ ሀ ፎ ኳ ን

Rédaction de la Revue „Handes“, Vienne (Autriche) VII, 2 Mechitharistengasse 4.

ՎԱՐԱԳԱՅ ՀԱՅՐԻԿԵԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ

[illegible]

Քայք թէ որքան կարեւոր է վարազայ համար մոխարցնել
 իր գրուարարն զգալահալիթան բազմազան միջոցորմ, այլ
 կարծիք ունեւոր է քաջադան, ռաւակալ է յիշել միայն այն
 պարագան թէ վարազ ունի իր ծոցին մէջ վարժարան մը, որու
 գիշերօթիկն ամենոր համար գրադարանը զարդի անհրաժեշտ
 խաղակցուցիչ տարրն է :

Ուրեմն կը փնդդեմք յարգելի Տեղիախներն, հրատարու-
իշխներն և՛ զքաղաքաժաններն՝ ողորդելու Տեղիախներն, հրատարակող
իշխներն և՛ վաճառող զրբներն շուիքատուխիշխներն
քաժմի ճանճի շանճ և՛ վարդապետ Գ. զարդապետներն։ Անշուշտ կը
լինի շանճ և՛ քարի մայրիկի, որոյն իրենց սեիակալն զարդապետն
կամ սեիակալն միջոցներն ալ կը փախագին ծիսացնել լիշեալ
հաստատուիշխներ։

Անկերոր շնոր համարիք այս ուղիւ յայտարարել նաեւ թէ՛ 1. Ստալինոսը գրեթե՛ն, բացի բուն Վլադկայա հեղուր. գրուողքսմանն, բաժին պիտի հասնեն նաեւ այս մասնամիջոց գիտական գրադարաններուն, որոնք դարձեալ Հայրիկի անունով պիտի հիմնուին՝ այս գիտերը, ուր պաշտօն ունին Վլադկայա շրջնախարար ուսուցիչներն, եթէ միայն մէկէ աւելի որմնամիջոց ունենանք Եւրասիանիք հրատարակութենէն։ — 2. Գրադարանէս պիտի օգտուին, քորդ այս համահայրեն կամ ընտանեցեան, որ զգրքսմէ մինչեւ աշուն, օգտափոխութիւն համար Վլադկայ կը ման։ — 3. Վլադկայա շրջնակայ գիտացեանքը։ — Նուէնք կարելի է ղդկել փոշոյով ուսուցիչ դպրոցիս, անունով կամ դպրոցիս "յոթնամեակն յանձնախորհրդիս" անունով միջոցս, որոնք կազմութիւնն ծնունդաւորս է ի մէջ այլոց հետեւեալ քաղաքներուն մէջ — Կովկաս՝ Թիֆլիս, Պաքս. Սեւեալ, Թիւրքիա՝ Պոլիս, Եգիպտոս՝ Գահերէ, Եմբերկա՝ Էրզրում, եւ այլն։

Հասցե՝ Վան, Վարազդայ փարոմարան:

Տեսող Կարապետ Ն. Վարժարանի՝

Արտասահմանէն՝ Վան (Turquie d'Asie).

Ա. ԴԱՐՔԻՆԵԼԻՆ

Ecole de Varak.

digitised by

“ԱԶԱՏՈՒԹԵԱՆ ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ,,

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԹՅՈՒՆ Հ. Յ. ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՆ ՀԵՏԵԻԵԱԼ ԳՐԺՈՅԿՆԵՐԸ

1. Աղապար - Սահմանադրության Լուծիչը Գին՝ 14% ռըբ.
2. Եւրոպայից Երրորդ Կարգիցը Նպակահան Բառի Դասի Գին՝ 1% ռըբ.
3. Ս. Զատուրիան - Ապակեղործացուցը. Գին՝ 1 ռըբ.
4. Վ. Անադրման. - Ազատութեան Ժամանակաշին Բ. Մաս, Գին՝ 1 ռըբ.
5. Վ. Անադրման. - Ազատութեան Ժամանակաշին Բ. Մաս, Գին՝ 1 ռըբ.

U U U n h L h S U y b v

Ըներած Հայաստան, Տարած եւ Ստառած:
 Էր. Միջոցդիւնաւ. — Ընդդիմաբնութիւն:
 Կրտսէրդիւն. — Իշխանութիւն զգն:
 Պէշքիւն. — Հաց, լոյս եւ ապաւորութիւն:
 Պէշքիւն. — Մարդու ծագումը:
 Ստորոշում. — Ընդդիմաբնութիւն Տակաւորութիւնը:
 Ընդդիմաբնութիւն. — Պատմութիւնը:

Q U S R U U S N N P O B U V U T G B V

Նրապատկերմանը - Ներսիսասարգսնկություն:
Անկուռանքի - Կովկասեան Կէրտերոց:
Տոչիկ - Դրամագայի զարգացումը ըստ Մարքսի:
Ռուֆիկո - Քաղաքում և Յեղաշրջում:
Անտրոն շայտստան - Վաչագան-թախան:
Հանրի Ժողով - Հողատիրութեան զեղը:
Օսմ. սահմանադրութեան թերութիւնները:
ժոյկու - Հայրենասիրութիւն և Միշագայնութիւն:
Հայկական զարուսում զարմաճել 1895-96-ին:
Արիւնդ - Սերօր (Նոր խալաքը թիւսման):

Կը ծախուին Պոլսոյ եւ գաւառներու Դրավաճառներուն մօտ: Պահեստը կը գտնուի Սեթեան խան, թիւ 17:

ԱՐԵՒԵԼՔ

ՕՐԱԹԵՐԹ ԱԶԳԱՅԻՆ ԳՐԱԿԱՆ
 ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ

Հասցե՝ Րեդակցիոն թիւ 10, Երևան

Arevelk

Constantinople. Galata.

A.R.A.R. @

ԲԱՏԻՍԵՑ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՄԶԱԿ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

ՆԵՐԿԱՅ 1909 ԹՈՒՆԱՅՆ ՀԱՄԱՐ

(37-ՐԴ 8 ԱՐԻ)

“Մշակի” տարեկան զինը 10 թուրքի է, տասն եւ մէկ ամսուանը նոյնպէս 10 ր., տասն ամսուանը՝ 9 ր., ինն ամսուանը՝ 8 ր., 8 ամսուանը՝ 7 ր., եօթ եւ վեց ամսուանը 6., հինգ ամսուանը՝ 5 ր., չորս ամսուանը՝ 4 ր., երեք ամսուանը՝ 3 ր., մէկ ամսուանը՝ 1 թուրքի:

Ամերիկայի բաժանորդները պէտք է վճարեն տարեկան 6 դոլլար. Եւրոպայի բաժանորդները՝ 30 Ֆրանկ. Պարսկաստանի բաժանորդները՝ 10 թուրքի. Թիւրքիայի բաժանորդները՝ 120 դրուշ:

Հասցէները փոխելու համար պէտք է ուղարկել նաեւ հին հասցէն եւ միեւնոյն ժամանակ 40 կ. նամակադրոշմ:

Մեր հասցէն. Тифлис, редакция «Мшакъ». Երասխամանից, Tiflis, Rédaction du journal „Mschak“.

ԸՊՇԹԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 2Է ԸՆԴՈՒՆԻՈՒՄ

ԲԱՑՈՒԱԺ Է 1909 Թ. ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ՆՈՐԴՊՈՑ

ԱՍՍԱԳՐԻ

(ԵՐԿՐՈՐԴ տարի)

Հրատարակութիւն “Կովկասի Հայոց Դպրոցների Ուսուցիչների եւ վարժուհիների Միութեան” նկնռը. վարչութեան.

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐԸ

ԲԱԺՆԵՎՃԱՐՆ Է՝

Ուսուցչ. Միութ. անդամների համար տարեկ. 3 ր. կէս տար. 2 ր. Ոչ անդամների համար. 5 ր. " " 3 ր.

Տարեկան բաժանորդ գրողները կարող են բաժնեվճարն ուղարկել երկու նուազ. բաժանորդ գրուելիս Միութեան անդամները 2 ր. իսկ ոչ անդամները 3 ր., իսկ մնացածը՝ յունիսին:

Խմբագրութեան հասցէն է՝ Тифлис, Редакция журнала „НОРД-ДПРОЦЪ“, Tiflis (Caucase) Rédaction du journal „Nor Dprotz“.

Պատասխանատու Խմբագիր՝

ԻՍԸՀԱԿ ԵՐԴՈՒԹԻՒՆՆԵԱՆ

ԲԱՏԻՍԵՑ Է 1909 ԹՈՒՆ

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԼՐԱԳՐԻ

ՀՈՎԻԻ

ՀԱՐԱԹԱԹԵՐԻ

ՉՈՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Տարեկան 4 թուրքի

Կէս տարուան 2 ր. 50 կ.

ԸՊՇԹԻԿ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

2Է ԸՆԴՈՒՆԻՈՒՄ

Հասցէ՝ Rédaction „Hoviv“. Tiflis, Caucase, Russie.

digitised by

ՀԱՅ ԹԵՐԹԵՐԷՆ

Կը խնդրէինք արտատպել “Հանդէսի”, Փետր. թիւոյն մէջ Սէլլանի Հայ գրագէտներուն ըրած կոչը (էջ 61): ԽՄԲ. ՀԱՆԴԷՍԻ

ԲԱՏԻՍԵՑ Է ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԳՈՐԾ

ԳՐԱԿԱՆ - ՀԱՅՈՐԴԱԿԱՆ - ԳԵՂԱՔԱԿԱՆ ՕՐԱԹԵՐԹԻ

Տարեկան բաժանորդագինն է

Ռուսաստանում	8 ր.
Երասխաման	32 Ֆր.
Թիւրքիա	140 դրշ.
Պարսկաստան	9 ր.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ ՎՃԱՐՆ Է

Նուազին երեսում իւրաքանչիւր տողատեղին 10 կող., վերջի երեսում 5 կ.: Մեծ եւ տեւողական յայտարարութիւններն ընդունում են՝ 1 երեսում 20 կողէկ, վերջին 10 կող.:

Հասցէ՝ Тифлис, редакция газеты «Горька», Троицкая ул., № 9 կամ Rédaction „Gortz“, TIFLIS.

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ

Պատիւ ունիմ յայտնելու ի զետեւիւն պ. հրատարակիչների, որ թարգմանուած եւ տպագրութեան համար պատրաստ է ՊՐՈՓ. ՀՂԶՍԼԷԻ ՐՕՍԿՈԻ ԵՒ ՍՏԻԽԱՐՏԻ

Գիտական ձեռնարկների սերիայից

ԵՐԵՍ 160

ՖԻԶԻԲԱ

ԵՐԵՍ 160

Հնդ. Prof. Balfour Stewart. F. R. S.

Պատրաստում է տպագրութեան համար.

ՈՒԱՅՏԻ ԵՐԿՐԱԶՍՓՈԽԹԵԱՆ ԷԼԵՄԵՆՏՆԵՐԸ
White's Elements of Geometry. Plane and Solid
By John Macnie. A. M.

400 երեսից բաղկացած մեծադիւ աշխատութիւնը.

Լիայրս ենք որ ուսումնասէր պարոնները եւ ուսումնարանական վարչութիւնները շնն վաճառք իրենց միջոցներով նպաստել տոյ թարգմանութիւնների հրատարակման գործին:

Պայմանների մասին ղիմել — ՀԱՅԿԱԶՆԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆ, ՈՒՍՈՒՅԻՅԸ ԼԵԻՐՆ Մ. ՍԱՀԱԿԵԱՆՆԻ.

Օտար քաղաքների նամակով. — LÉON M. SAHAG.

Toumanian Bros. Teheran Persia.

A.R.A.R.@

ԲԵՏԻԸ Է 1909 Թ. ԲԵԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԻՒՆԸ

(ՀՈՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ)

ՀԱՍԿԵՐ

ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՄՍԱԳՐԻ

ԸՄԱՊՈՐՏ ԵՎ ԵՆԻՄԱՆ ԹԻՖԼԻՍԻՄ 32-48 ԵՐԵՎԱՆՈՐԴ ՄԻՍՏՈՐԻ
ՎԵՐՈՅԻՆԵՐՈՎ ՆԱԽԼԻՆ ԸՆԴԱՐՈՒՄ ԺՐԱՎՈՐՈՎ

Մշտական աշխատակցութեամբ

ՀԱՊԷ. ԹՈՒՄԱՆԻՅԱՆ ԵՒ ՍՏ. ԼԻՍԻՑԵՅՆԻ

1909 թոփի՝ ՀԱՍԿԵՐԻ, ՅԱՆԻՆՈՒԱՆԵՐԸ ԼԻՆԵՆԻՆԻՆ

1 Մեծագործ պատկեր: 2 Գունավոր չեղրած: 2 Պատկերազարդ
պատմութեամբ: 6 Պարկ (32 երեսանոց) * ՄԱՆԿԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
ԳՐԱԴԱՐԱՆԻՆ ԸՆԴՈՒՄՆԵՐՈՎ ԿՐԻՈՒՄԻՆ ԿԱՐԵՆՈՐԱԶՈՒՄ ՆԱՐԵՆԵՐԻՆ
ՆՈՒՐՈՒՄ:

ԲԵԺԱՆՈՐԴԱԳԻՆՆ Է ՃԵՆՈՐԱՆՏԱԺԱՆՈՒՄ

Տարեկան 4 ռ., առանց յաւելումների. 3 ռ. —
"արտակարարում" . 4 ռ. 50 կ. 3 ռ. 50 կ.
Երեսամյանում . 12 Ֆր. 9 Ֆր.
Եղբոր (1905 թ. սեպտ. մինչև 1909 Վերջը) 14 ռ. 10 ռ.

ԲԵԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ 2Ի ԸՆԴՈՒՆԻՈՒՄ

Խմբագրատուն Նաոյն՝ Թիֆլիս, Բնութեան փող. 25
Тифлисс Редакция журнала «Հասկեր» Tiflis (Caucasus) Rédaction du
journal "Hasker".

Խմբագիր-Նյատարակիչ ԿԱՏ. ԼԻՍԻՑԵՅՆ

Թիֆլիսում՝ կարելի է գրուել նաև "Գունավոր պատկերա-
նություն" եւ "Փայտան, կրակներ, Բազմաձև" ԵՐԵՎԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ
ԵՆԻՄԱՆ ԵՎ ԵՆԻՄԱՆ ԹԻՖԼԻՍԻՄ ՆԱՐԵՆԵՐԻՆ ԿԱՐԵՆՈՐԱԶՈՒՄ ՆՈՒՐՈՒՄ:

ԸՆԴՈՒՆԻՈՒՄ

ՆՈՐ ԳԵՆԵՐ ՀԱՍԿԵՐ

կամ Հաւաքածոյ ին եւ Նոր ազգային երգերու

ՀՐՏ. ՅԱՆՈՐԱՍԻՍԱԿ

Վառնա, 1900:

Ի. Դիւ. Գ. Պոլիս, Գ. Պալենցի գրադարանային: Գին է 2 Ֆր.:

ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԵՎ ԵՆԻՄԱՆ ԹԻՖԼԻՍԻՄ

Միջնորդ 32 Լիւթով եւ Երեւանում Ճաշակով այս ԸՄՆ
պատկերով իւր նախկին ուղղութեամբ եւ աշխատակիցներով լոյս
' ԵՆԻՄԱՆ ԿԱՐԵՆՈՐԱԶՈՒՄ ԵՎ ԵՆԻՄԱՆ ԹԻՖԼԻՍԻՄ ՆԱՐԵՆԵՐԻՆ ԿԱՐԵՆՈՐԱԶՈՒՄ ՆՈՒՐՈՒՄ:

1. Ձուտ գիտական: — 2. Մանկագրական: —
3. "Հայ Մայրեր": — 4. Գիւղատնտեսական-Հողա-
գործական: — 5. Գիտական լուրեր: — 6. Օգտա-
կար գիտելիքներ: — 7. Գիտական Մատենագրական:
— 8. Նարեկներ, Մրցումներ: — 9. Նամակատուիք:

ՎԵՐԱՄԱՆԵՐ ԲԵԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Եւրոպայ 7 Ֆրանք
Եւրոպայ 30 ռուբ.
Եւրոպայ 1/2 ֆուլդ
Ուսումնական 3 ռուբ.

10 օրինակի բաժանորդագրութեամբ 1 օրինակ՝ մեր:
Բաժանեցւում, յաղում թղթակցութեան դրժել:

Institut Arménien, LAUSANNE (Suisse) հասցեով

Տէր եւ Տնօրէն

— Մ. ՆԱԼԲԱՆԻՅԱՆ

Տիպ. Գիւղ.

digitised by

ԸՄՆ ԵՎ ԵՆԻՄԱՆ ԹԻՖԼԻՍԻՄ

ԵՆԻՄԱՆ ԹԻՖԼԻՍԻՄ

ԵՂԻՋԷ

ԲԵՆԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒՄՆԱՄԻՐՈՒԹԻՒՆ

ԳԻՆՏ

ԲԵՐԳԵՆ Ժ. Վ. ԿԻՆԼԵՍԵԼԵՆ

Ի ԳՐԱԴԱՐԱՆՈՒՄ



ՎԻԵՆՆԱ

ՄԻԹԱՆԻՍ ԵՎ ԵՆԻՄԱՆ ԹԻՖԼԻՍԻՄ

1909.

Տ. Երեւ. ԻԸ+458: Փր. 7.-:

ՇՏԵՄԱՐԱՆ ՊԻՏԱՆԻ ԳԻՏԵԼԵԱՑ

Ընտանեկան բժշկարան Բոսֆ. Տէրքիլի:
Չեռնամայութիւն (Chiromancie): Մեղուաբու-
ծութիւն (Apiculture): Երազանք, Մտաբանու-
թիւն (Phrénologie), Հին եւ Նոր ազգային երգեր:
Օգտակար գիտելիքներ, պիտանի ծանօթութիւն-
ներ ելլ. ելլ.: 20 Հատոր մէկ հատորի մէջ ամ-
փոփում. առաջին անգամն է որ այս տեսակ
օգտակար գիրք մը մեր մէջ կը հրատարակուի:
Հաւաքածոյ գիրքը Նուէրի համար: Գին 6 Դրանկան,
դիմել ուղղակի հրատարակչին:

Z. D. S. Papazian

Bible House, Constantinople.

2ԱՅՆ ՀԱՅՐԵՆԵԱՑ

ՇԱՐԱԺԱԺԵՐԹ ԲԵՐԱԿԱՆՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ
ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ՀԻՆԳԵԱԲԹԻ ՕՐԵՐԸ

Մեր հասցին Rédaction du Journal Arménien
TZAIN HAIRENIATS
Avenue de Bab Ali, No 52.

ՊԱՏԵՐԱՆ ԵՎ ԵՆԻՄԱՆ ԹԻՖԼԻՍԻՄ

Պոլսոյ համար՝ տարեկան 30 ռը. Վեցամ. 15 ռը. հատը 20 Ֆր.
Գունավորում համար՝ տարեկան 40 ռը. Վեցամսայ՝ 20 ռը.
Երեսամսայ՝ 10 ռը. Երեսամսայ՝ 9 Ֆրանք կամ 2 տողար.
Վեցամսայ՝ 5 Ֆրանք կամ 1 տողար: